



EUROPEES PARLEMENT

2009 - 2014

Zittingsdocument

A7-0224/2011

9.6.2011

*****I**

VERSLAG

over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2001/112/EG van de Raad inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten (COM(2010)0490 – C7-0278/2010 – 2010/0254(COD))

Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid

Rapporteur: Andres Perello Rodriguez

Verklaring van de gebruikte tekens

- * Raadplegingsprocedure
- *** Goedkeuringsprocedure
- ***I Gewone wetgevingsprocedure (eerste lezing)
- ***II Gewone wetgevingsprocedure (tweede lezing)
- ***III Gewone wetgevingsprocedure (derde lezing)

(De aangeduide procedure is gebaseerd op de in de ontwerp tekst voorgestelde rechtsgrond.)

Amendementen op een ontwerp tekst

Door het Parlement aangebrachte wijzigingen op de ontwerp tekst worden in ***vet cursief*** aangegeven. De markering in *mager cursief* is een aanwijzing voor de technische diensten en betreft passages in de ontwerp tekst waarvoor een correctie wordt voorgesteld met het oog op de uiteindelijke tekst (bijvoorbeeld aperte fouten of weglatingen in een taalversie). Dergelijke correcties moeten worden goedgekeurd door de betrokken technische diensten.

In de kop tekst van een amendement op een bestaande tekst, waarvoor in de ontwerp tekst wijzigingen worden voorgesteld, wordt op respectievelijk de derde en vierde regel verwezen naar de bestaande tekst en naar de bepaling in kwestie. Tekstdelen die worden overgenomen uit een bepaling van een bestaande tekst die in de ontwerp tekst niet is gewijzigd, maar door het Parlement wordt geamendeerd, worden in ***vet*** gemarkeerd. Een eventuele schrapping van dergelijke tekstdelen wordt als volgt aangegeven: [...].

INHOUD

	Blz.
ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT	5
TOELICHTING	23
ADVIES VAN DE COMMISSIE LANDBOUW EN PLATTELANDSONTWIKKELING	26
PROCEDURE.....	41

ONTWERPWETGEVINGSRESOLUTIE VAN HET EUROPEES PARLEMENT

over het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2001/112/EG van de Raad inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten (COM(2010)0490 – C7-0278/2010 – 2010/0254(COD))

(Gewone wetgevingsprocedure: eerste lezing)

Het Europees Parlement,

- gezien het voorstel van de Commissie aan het Europees Parlement en de Raad (COM(2010)0490),
 - gezien artikel 294, lid 2, en artikel 43, lid 2, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie, op grond waarvan het voorstel door de Commissie bij het Parlement is ingediend (C7-0278/2010),
 - gezien artikel 294, lid 3, van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie,
 - gezien het advies van het Europees Economisch en Sociaal Comité van 19 januari 2011¹,
 - gezien artikel 55 van zijn Reglement,
 - gezien het verslag van de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid en het advies van de Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling (A7-0224/2011),
1. stelt onderstaand standpunt in eerste lezing vast;
 2. verzoekt om hernieuwde voorlegging indien de Commissie voornemens is ingrijpende wijzigingen in haar voorstel aan te brengen of dit door een nieuwe tekst te vervangen;
 3. verzoekt zijn Voorzitter het standpunt van het Parlement te doen toekomen aan de Raad en aan de Commissie alsmede aan de nationale parlementen.

¹ PB C 84 van 17.3.2011, blz. 45.

Amendement 1

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit Overweging 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

(1) Om het vrije verkeer van vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten in de Europese Unie te bevorderen zijn bij Richtlijn 2001/112/EG van de Raad van 20 december 2001 inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten bijzondere bepalingen inzake de productie, de samenstelling en de etikettering van de betrokken producten vastgesteld. Deze voorschriften **moeten worden aangepast** aan de technische vooruitgang en voorts moet rekening worden gehouden met de ontwikkelingen bij de betrokken internationale normen, met name de codexnorm voor vruchtensappen en nectars (Codex Stan 247-2005), die de Commissie van de Codex Alimentarius heeft vastgesteld tijdens haar 28e zitting van 4 tot en met 9 juli 2005, en de praktijkcode van de Europese vereniging voor vruchtensappen (AIJN).

Amendement

(1) Om **de belangen van de consumenten te beschermen en hun zoveel mogelijk informatie te verschaffen, om te garanderen dat vruchtensappen duidelijk geëtiketteerd worden en de consumenten een onderscheid kunnen maken tussen de verschillende producten en om** het vrije verkeer van vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten in de Europese Unie te bevorderen zijn bij Richtlijn 2001/112/EG van de Raad van 20 december 2001 inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten¹ bijzondere bepalingen inzake de productie, de samenstelling en de etikettering van de betrokken producten vastgesteld. **Teneinde** deze voorschriften **aan te passen** aan de technische vooruitgang **moeten de begrippen worden uitgelegd en moeten er duidelijk gedifferentieerde categorieën worden vastgesteld** en voorts moet rekening worden gehouden met de ontwikkelingen bij de betrokken internationale normen, met name de codexnorm voor vruchtensappen en nectars (Codex Stan 247-2005), die de Commissie van de Codex Alimentarius heeft vastgesteld tijdens haar 28e zitting van 4 tot en met 9 juli 2005, en de praktijkcode van de Europese vereniging voor vruchtensappen (AIJN). **De criteria in deze richtlijn moeten evenzeer gelden voor in de Unie gefabriceerde als voor geïmporteerde producten.**

¹ **PB L 10 van 12.1.2002, blz. 58.**

Motivering

Uw rapporteur is voorstander van de door de Commissie voorgestelde rechtsgrondslag (artikel 43) en benadrukt de rol van de commissie ten principale, die borg staat voor de aspecten betreffende de voedselveiligheid en de kwaliteit van de sappen en soortgelijke producten. De etiketten van deze producten moeten worden herzien teneinde uitleg te geven over alle zaken die verwarrend kunnen zijn voor de consument.

Amendement 2

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Overweging 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

(3) Richtlijn 2000/13/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgeving der lidstaten inzake de etikettering en presentatie van levensmiddelen alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame⁵, ***en in het bijzonder artikel 7, leden 2 en 5, moet onder bepaalde voorwaarden van toepassing zijn. Er moet duidelijk worden aangegeven wanneer een product een mengsel is van vruchtensap en uit sapconcentraat verkregen vruchtensap, en, wat vruchtennectar betreft, wanneer deze volledig of gedeeltelijk uit een geconcentreerd product werd verkregen. In de lijst van de ingrediënten op het etiket moeten de namen van zowel de gebruikte vruchtensappen als van de gebruikte uit sapconcentraat verkregen vruchtensappen voorkomen.***

Amendement

(3) ***Onverminderd*** richtlijn 2000/13/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgeving der lidstaten inzake de etikettering en presentatie van levensmiddelen alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame¹ ***is een amendering noodzakelijk van specifieke bepalingen van richtlijn 2001/112/EG betreffende de etikettering van vruchtensappen en soortgelijke producten, zoals die welke de toevoeging van suikers betreffen, een praktijk die in vruchtensappen niet langer is toegestaan. Het gebruik van misleidende of dubbelzinnige benamingen, bijvoorbeeld "natuurzuiver vruchtensap", die ten onrechte de indruk wekken dat het gaat om vruchtensappen die gemaakt zijn van vers fruit, moet verboden worden.***

PB L 109 van 6.5.2000, blz. 29.

Amendement 3

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit Overweging 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(3 bis) De vermelding "zonder toegevoegde suiker" wordt al heel lang voor vruchtensappen gebruikt. Als die vermelding van de ene dag op de andere zou verdwijnen, kan dat de consument misleiden en hem ertoe aanzetten andere dranken te gaan kiezen met een etiket waarop die vermelding wel is aangebracht. Er moet dus worden voorzien in een tijdelijke vrijstelling om de industrie in staat te stellen de consumenten naar behoren voor te lichten.

Amendement 4

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit Artikel 1 – punt 1 Richtlijn 2001/112/EG Artikel 3 – lid 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3. Voor uit twee of meer soorten vruchten bereide producten, behalve bij gebruik van citroen- en limoensap onder de voorwaarden van bijlage I, deel II, punt 2, wordt de productbenaming aangevuld met de opsomming van de gebruikte vruchtensorten in afnemende volgorde van het volume van het gebruikte vruchtensap of vruchtenmoes. Voor uit drie of meer vruchtensorten bereide producten mag de aanduiding van de gebruikte vruchtensorten evenwel worden vervangen door de vermelding "verscheidene vruchten", een soortgelijke vermelding of de vermelding van het aantal

3. Voor uit twee of meer soorten vruchten bereide producten, behalve bij gebruik van citroen- en limoensap onder de voorwaarden van bijlage I, deel II, punt 2, wordt de productbenaming aangevuld met de opsomming van de gebruikte vruchtensorten in afnemende volgorde van het volume van het gebruikte vruchtensap of vruchtenmoes. Voor uit drie of meer vruchtensorten bereide producten mag de aanduiding van de gebruikte vruchtensorten evenwel worden vervangen door de vermelding "verscheidene vruchten", een soortgelijke vermelding of de vermelding van het aantal

gebruikte vruchtensoorten.

gebruikte vruchtensoorten. *In elk geval moeten alle gebruikte vruchten, in volgorde van afnemend volume, in de lijst van ingrediënten worden vermeld, gevolgd door de hoeveelheid, uitgedrukt als percentage, overeenkomstig Verordening (EU) nr. [...] van het Europees Parlement en de Raad inzake de verstrekking van informatie over voedingsproducten aan de consumenten.*

Indien een vrucht in de productnaam wordt vermeld, komt de hoofdnaam van het product overeen met de vrucht die in de grootste hoeveelheid werd gebruikt.

Motivering

Alle gebruikte vruchten moeten worden opgenomen in de lijst van ingrediënten, ook wanneer ze niet in de productnaam worden vermeld. De hoofdnaam van het product moet overeenstemmen met de meest gebruikte vruchtsoort om bijvoorbeeld te vermijden dat een sap dat voor 80% uit appelsap, voor 10% uit bosbessensap en voor 10% uit frambozensap bestaat wordt aangeduid als "bosbessen- en frambozensap".

Amendement 5

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 1

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 3 – lid 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3 bis. Afbeeldingen op de verpakking mogen de consument niet misleiden met betrekking tot de werkelijke samenstelling van het sap.

Motivering

Deze bepaling wordt voor alle voedselproducten ondersteund in het dossier "Informatie over voedsel aan consumenten". Aangezien de grootste problemen in dit verband optreden bij vruchtensappen, moet sectoriële wetgeving ook deze bepaling omvatten.

Amendement 6

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 1

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 3 – lid 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

4. Nectars en de in bijlage III vermelde specifieke producten mogen worden gezoet door suikers of honing toe te voegen. ***De verkoopbenaming omvat de aanduiding "gezoet" of "met toegevoegde suiker", gevolgd door de vermelding van de maximumhoeveelheid toegevoegde suikers, berekend als droge stof en uitgedrukt in gram per liter.***

Amendement

4. Nectars en de in bijlage III vermelde specifieke producten mogen worden gezoet door suikers, honing ***of zoetstoffen*** toe te voegen. ***In dat geval wordt deze toevoeging duidelijk in de lijst van ingrediënten vermeld, zoals vastgelegd in de vigerende wetgeving, waarbij de maximumhoeveelheid toegevoegde suikers, berekend als droge stof en uitgedrukt in gram per liter wordt gespecificeerd. In het geval van honing wordt, behalve voor natuurhoning, de volledige samenstelling en/of het glucosegehalte vermeld.***

Amendement 7

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 1

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 3 – lid 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4 bis. Ten einde de consument te helpen een onderscheid te maken tussen sap en nectar voor wat betreft het suikergehalte, is de vermelding "zonder toegevoegde suiker" toegestaan voor vruchtensappen in deel I, punt 1 van Bijlage I, overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1924/2006 van het Europees Parlement en de Raad inzake voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen¹. [Vijf jaar na de inwerkingtreding van deze richtlijn] wordt het gebruik van deze vermelding opnieuw beoordeeld.

¹ PB L 404 van 30.12.2006, blz. 9.

Amendement 8

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 1

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 3 – lid 4 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4 ter. Voor gereconstitueerde vruchtensappen moet de verkoopbenaming de vermelding "uit concentraat" of "gereconstitueerd vruchtensap" bevatten, die moet worden aangebracht in letters die minstens half zo groot zijn als de letters die gebruikt worden voor de naam van het vruchtensap.

Amendement 9

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 1

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 3 – lid 4 quater (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4 quater. Er moeten controles zijn om ervoor te zorgen dat er geen vruchtzaden aanwezig zijn in het uiteindelijke saproduct. In gevallen waarin zaden in het uiteindelijke saproduct aanwezig kunnen zijn, wordt de mogelijke aanwezigheid van die zaden duidelijk op het etiket vermeld.

Motivering

Sommige consumenten zijn misschien allergisch voor zaden die zij tot zich nemen bij het drinken van vruchtsappen. Door duidelijke etikettering kunnen de consumenten geholpen worden zich tegen negatieve reacties te beschermen.

Amendement 10

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 1

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 3 – lid 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

De toevoeging aan vruchtensap van extra pulp of cellen, zoals omschreven in punt 7 van bijlage II, wordt op de etikettering vermeld.

Amendement 11

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 2

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Op de etikettering van in bijlage I, deel I, punt 2, bedoeld geconcentreerd vruchtensap dat niet bestemd is voor levering aan de eindverbruiker, wordt de aanwezige hoeveelheid toegevoegd citroensap, limoensap of op grond van Verordening (EG) nr. 1333/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende levensmiddelenadditieven* toegelaten voedingszuren vermeld. Deze vermelding wordt aangebracht op de verpakking, op een aan de verpakking gehecht etiket of op een begeleidend document.

Op de etikettering van in bijlage I, deel I, punt 2, bedoeld geconcentreerd vruchtensap dat niet bestemd is voor levering aan de eindverbruiker, wordt de aanwezige hoeveelheid toegevoegd citroensap, limoensap of op grond van Verordening (EG) nr. 1333/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende levensmiddelenadditieven* toegelaten voedingszuren vermeld. Deze vermelding wordt aangebracht op de verpakking. ***Het gebruik van misleidende of dubbelzinnige benamingen, bijvoorbeeld "natuurzuiver vruchtensap", die ten onrechte de indruk wekken dat het gaat om vruchtensappen die gemaakt zijn van vers fruit, is verboden.***

Amendement 12

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit
Artikel 1 – punt 2 bis (nieuw)
Richtlijn 2001/112/EG
Artikel 5 – alinea 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(2 bis) In artikel 5 wordt de volgende alinea 1 bis ingelast:

"Deze richtlijn geldt voor de in bijlage I genoemde in de Europese Unie geproduceerde of in de EU geïmporteerde producten".

Amendement 13

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit
Artikel 1 – punt 2 ter (nieuw)
Richtlijn 2001/112/EG
Artikel 6 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(2 ter) Het volgende wordt ingevoegd:

Artikel 6 bis

Voorlichtingscampagnes

De Commissie en de lidstaten voeren voorlichtingscampagnes in het algemeen en op verkooppunten teneinde de consument uitleg te geven over de verschillende categorieën sappen en soortgelijke producten die middels deze richtlijn worden vastgesteld.

Motivering

Aangezien er momenteel problemen bestaan bij het maken van een onderscheid tussen bijvoorbeeld "sappen" en "nectars", moeten wij ons ervoor inzetten dat de categorieën die in de Codex zijn vastgesteld en door deze richtlijn worden overgenomen, goed door de consument begrepen worden.

Amendement 14

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 3

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 7 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Om deze richtlijn aan de technische vooruitgang aan te passen en rekening te houden met de ontwikkelingen bij de betrokken internationale normen, mag de Commissie via gedelegeerde handelingen de bijlagen wijzigen, met uitzondering van bijlage I, deel I, en van bijlage II.

Amendement

Om deze richtlijn aan de technische vooruitgang aan te passen en rekening te houden met de ontwikkelingen bij de betrokken internationale normen, mag de Commissie via gedelegeerde handelingen de bijlagen wijzigen, **zoals vereist**, met uitzondering van bijlage I, deel I, **bijlage I, deel II, punt 2 (toegestane ingrediënten)**, en van bijlage II.

Motivering

Uw rapporteur is van mening dat de besluiten over de toevoeging van toegestane ingrediënten niet middels gedelegeerde handelingen genomen moeten worden, gezien de bestaande meningsverschillen over bijvoorbeeld aroma's.

Amendement 15

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 4

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 7 bis – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De bevoegdheid tot vaststelling van de in deze richtlijn bedoelde gedelegeerde handelingen wordt aan de Commissie verleend voor **onbepaalde tijd**.

Amendement

1. De bevoegdheid tot vaststelling van de in deze richtlijn bedoelde gedelegeerde handelingen wordt aan de Commissie verleend voor **een periode van 5 jaar na de termijn voor de omzetting van deze richtlijn. Indien er geen redenen bestaan of er geen uitdrukkelijk verzoek wordt ingediend om specifieke onderdelen van deze richtlijn te wijzigen, wordt genoemde**

periode geacht te zijn verlengd.

Motivering

Indien er geen sprake is van substantiële wijzigingen die een herziening van de regelgeving rechtvaardigen, kan de Commissie zich beroepen op de zogenaamde "stiltwijgende verlenging".

Amendement 16

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 4

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 7 bis – lid 3 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

3. Het Europees Parlement of de Raad kan tegen een gedelegeerde handeling bezwaar maken binnen twee maanden na de datum van kennisgeving. Op initiatief van het Europees Parlement of de Raad kan deze periode met *een maand* worden verlengd.

Amendement

3. Het Europees Parlement of de Raad kan tegen een gedelegeerde handeling bezwaar maken binnen twee maanden na de datum van kennisgeving. Op initiatief van het Europees Parlement of de Raad kan deze periode met *twee maanden* worden verlengd.

Amendement 17

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 2 bis

Overgangperiode

Teneinde de bestaande voorraden op de markt af te kunnen zetten en in een periode voor aanpassing aan de nieuwe wetgeving te voorzien, wordt een overgangperiode van 18 maanden vastgesteld vanaf de uiterste datum van omzetting van de richtlijn.

Motivering

Door de omzettingstermijn te laten volgen door een overgangperiode van achttien maanden hebben de Europese industrie en de producenten uit derde landen in totaal drie jaar de tijd om zich aan de nieuwe wetgeving aan te passen.

Amendement 18

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel I – punt 1 – letter a – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Toevoeging van met passende fysische procedés uit dezelfde vruchtensort verkregen aroma's, pulp en cellen aan ***het vruchtensap is toegestaan.***

Amendement

Aroma, pulp en cellen van het vruchtensap die hiervan tijdens de verwerking zijn gescheiden, mogen weer aan hetzelfde vruchtensap worden toegevoegd. Deze bepaling is niet van toepassing op de aromareconstitutie van ananas, druiven en tomaten, aangezien dit procédé technisch onmogelijk is.

Motivering

De Commissie stelt voor om het toevoegen van aroma's, vruchtvlees en cellen van dezelfde vruchtensort toe te staan, terwijl volgens de huidige richtlijn aan een sap alleen een aroma mag worden toegevoegd dat uit hetzelfde productieproces stamt. Dat idee moet worden gehandhaafd om ook in de toekomst de hoge kwaliteit van de producten te handhaven en te beantwoorden aan de verwachtingen van de consumenten. Deze verwachten namelijk een product waarmee zo weinig mogelijk kunstgrepen worden uitgethaald en dat zo natuurlijk mogelijk wordt gehouden.

Dit is de formulering die in de huidige Richtlijn 2001/11/EG wordt gebruikt. Om misleiding van de consumenten te voorkomen, is het wenselijk dat bij vruchtensappen alleen aroma's, pulp en cellen die tijdens het verwerkingsproces van het sap werden gescheiden later aan hetzelfde sap mogen worden toegevoegd.

Amendement 19

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel I – punt 1 – letter a – alinea 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Sommige sappen kunnen worden verkregen uit vruchten die pitten, zaden en schillen bevatten, welke normaal niet in het

Amendement

Sommige sappen kunnen worden verkregen uit vruchten die pitten, zaden en schillen bevatten, welke normaal niet in het

sap worden verwerkt; stukken of bestanddelen van pitten, zaden of schillen die niet met goede bereidingspraktijken kunnen worden verwijderd, *worden* evenwel getolereerd.

sap worden verwerkt; ***indien dat noodzakelijk is***, worden stukken of bestanddelen van pitten, zaden of schillen die niet met goede bereidingspraktijken kunnen worden verwijderd, evenwel getolereerd.

Motivering

Het mag geen vrijblijvende keuze zijn, maar alleen zijn toegestaan als het noodzakelijk is.

Amendement 20

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel I – punt 1 – letter b – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Het product dat wordt verkregen door geconcentreerd vruchtensap ***als omschreven in deel I, punt 2, te reconstitueren met drinkwater dat voldoet aan de criteria van Richtlijn 98/83/EG van de Raad van 3 november 1998 betreffende de kwaliteit van voor menselijke consumptie bestemd water****.

Amendement

Het product dat wordt verkregen door ***aan*** geconcentreerd vruchtensap ***weer de hoeveelheid water toe te voegen die tijdens het concentreren aan dat sap is onttrokken, en door de uit het sap verdwenen aroma, en in voorkomend geval, pulp en cellen weer toe te voegen. Het toegevoegde water moet met name uit chemisch, microbiologisch en organoleptisch oogpunt de nodige kenmerken hebben om de essentiële eigenschappen van het sap te waarborgen.***

* ***PB L 330 van 5.12.1998, blz. 32.***

Motivering

Ook het voor de aanlenging van het vruchtensap uit het concentraat gebruikte water moet aan bepaalde eisen voldoen om ervoor zorgen dat de essentiële fysische, chemische, organoleptische en nutritionele kenmerken van een gemiddelde soort sap van vruchten van dezelfde soort worden behouden. Zuiver drinkwater is daarvoor niet altijd geschikt. Daarom moet de huidige regeling, die bijzondere eisen aan het water stelt, gehandhaafd blijven.

Amendement 21

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel I – punt 1 – letter b – alinea 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Voor zwarte bes, guave, mango en passievrucht gelden de minimumbrixwaarden uitsluitend voor gereconstitueerd vruchtensap en gereconstitueerd vruchtenmoes die in de Europese Unie zijn geproduceerd.

Schrappen

Amendement 22

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel I – punt 1 – letter b – alinea 5

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Toevoeging van met passende fysische procedés uit dezelfde vruchtensoort verkregen aroma's, pulp en cellen aan het vruchtensap is toegestaan.

Toevoeging van met passende fysische procedés uit dezelfde vruchtensoort verkregen aroma's, pulp en cellen aan het vruchtensap is toegestaan. **Wanneer het aroma wordt hersteld, moet de toevoeging van het aroma worden vermeld op het etiket van het betrokken vruchtensaproduct.**

Motivering

De consumenten moeten erover worden geïnformeerd wanneer een aroma is toegevoegd aan een product van vruchtensapconcentraat.

Amendement 23

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel I – punt 5 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Het vergistbare maar niet gegiste product dat wordt verkregen door water **en/of** suikers en/of honing toe te voegen aan de in deel I, punten 1, 2, 3 en 4, omschreven producten, aan vruchtenmoes en/of geconcentreerd vruchtenmoes en/of aan een mengsel van deze producten en dat bovendien in overeenstemming is met bijlage IV.

Amendement

Het vergistbare maar niet gegiste product dat wordt verkregen door water, **met of zonder toevoeging van** suikers en/of honing toe te voegen aan de in deel I, punten 1, 2, 3 en 4, omschreven producten, aan vruchtenmoes en/of geconcentreerd vruchtenmoes en/of aan een mengsel van deze producten en dat bovendien in overeenstemming is met bijlage IV.

Motivering

Dit amendement spreekt vanzelf: aan nectar moet altijd water worden toegevoegd; het is de toevoeging van zoetstoffen die facultatief is.

Amendement 24

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel I – punt 5 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Bij de bereiding van vruchtennectar zonder toegevoegde suiker of met **geringe** energiewaarde kunnen de suikers volledig of gedeeltelijk door zoetstoffen worden vervangen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1333/2008.

Amendement

Bij de bereiding van vruchtennectar zonder toegevoegde suiker of met **verminderde** energiewaarde kunnen de suikers volledig of gedeeltelijk door zoetstoffen worden vervangen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1333/2008.

Motivering

Taalkundig amendement in overeenstemming met Verordening (EG) nr. 1924/2006 inzake voedings- en gezondheidsclaims.

Amendement 25

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel II – punt 2 – streepje 6 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

- Als het product toegevoegd koolzuurgas bevat, staat op het etiket in de buurt van de benaming van het product de vermelding "met toegevoegd koolzuurgas" of "bruisend";

Amendement 26

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel II – punt 2 – streepje 6 ter (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

– Sap verkregen uit citrus reticulata en/of hybriden van citrus reticulata mag aan sinaasappelsap worden toegevoegd in een verhouding van ten hoogste 10% oplosbare droge stof van citrus reticulata ten opzichte van de totale hoeveelheid oplosbare droge stof in het sinaasappelsap. Zulke toevoegingen moeten altijd worden vermeld op de lijst van ingrediënten, zoals is vastgelegd in de vigerende wetgeving;

Amendement 27

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage II – punt 1 – alinea -1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

De vrucht moet gezond zijn, de juiste mate van rijpheid hebben en vers zijn of zijn verduurzaamd door middel van fysische

procedés of behandelingen, met inbegrip van behandelingen na de oogst, die overeenkomstig de ter zake geldende voorschriften van de Europese Unie zijn toegepast.

Motivering

Dit moet in het eerste punt worden vermeld en vervolgens voor de hele bijlage gelden. Omwille van de duidelijkheid moet vermeld worden dat ook behandelingen na de oogst betroffen zijn.

Amendement 28

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage II – punt 2 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

De vrucht moet gezond zijn, de juiste mate van rijpheid hebben en vers zijn of zijn verduurzaamd door middel van fysische procedés of behandelingen die overeenkomstig de ter zake geldende voorschriften van de Europese Unie zijn toegepast.

Schrappen

Motivering

Deze alinea wordt in overeenstemming met het voorgaande amendement geschrapt en verplaatst. Het is beter deze alinea onder het eerste, algemene punt in de definitie van "vrucht" op te nemen.

Amendement 29

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage V – regel 6 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Pompelmoes Sweetie

Citrus x paradisi, Citrus grandis

10

Amendement 30

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage V – regel 8 – kolom 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Citrus limon (L.) Burm. f.

Amendement

Citrus limon (L.) Burm. f.

Citrus limonium Risso

Amendement 31

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage V – regel 8 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Limette

Citrus aurantifolia (Christm.)

8

TOELICHTING

De sector vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten is een belangrijke industrie binnen de Europese Unie. Er moet echter worden opgemerkt dat 82% van bijvoorbeeld al het sinaasappelsap dat in de EU wordt gedronken, voornamelijk afkomstig is uit Brazilië en de Verenigde Staten. Dat wil zeggen dat minder dan 20% van het sinaasappelsap dat in de EU wordt gedronken, op het communautaire grondgebied wordt geproduceerd.

In het geval van citrusvruchten is de Europese verwerkingsindustrie, in tegenstelling tot hetgeen in andere grote producerende landen in de wereld het geval is, een industrie die de handel in verse producten ondersteunt en aanvult. Verwerking is vaak een manier om vruchten af te zetten die vanwege hun uiterlijke vorm (grootte, plekken op de schil) niet op de markt voor verse producten terecht komen, terwijl ze uitstekend gebruikt kunnen worden voor de vervaardiging van kwalitatief goede vruchtensappen. In de Verenigde Staten en Brazilië daarentegen worden merendeels variëteiten geplant die zijn bedoeld voor directe verwerking. Beide productiemodellen zijn legitiem. Wel moet gezegd worden dat tegenover de hoge milieukosten die voortvloeien uit de massale invoer (CO₂-uitstoot door het transport), de Europese ondersteunende industrie niet alleen een afzet van eventuele overschotten mogelijk maakt, maar ook een opruimdienst levert die eveneens noodzakelijk is uit milieuoogpunt. Er wordt namelijk voorkomen dat vruchten worden vernietigd die niet goed genoeg zijn om als vers fruit te worden verkocht, en bovendien blijven er geen vruchten achter op het land als gevolg waarvan plagen zich kunnen verspreiden. Vanuit sociaal en economisch oogpunt levert deze industrie voorts een meerwaarde die banen en welvaart kan genereren.

Het is dan ook noodzakelijk de Europese sector te steunen door de richtlijn aan de internationale norm en de codexnorm aan te passen en door regels vast te stellen die voor alle op het communautaire grondgebied verhandelde producten gelijk zijn. Zoals in de overwegingen van de richtlijn reeds is aangegeven, is het de bedoeling een bijdrage te leveren aan het vrije verkeer van deze producten. Tevens is het doel opheldering te geven over de wetgeving inzake etikettering, categorisering van de producten, toegestane ingrediënten en de wettigheid van bepaalde praktijken. De voorgestelde wijziging zal derhalve eveneens gunstig zijn voor de ingevoerde producten die nu reeds binnen de Europese Unie worden verkocht. Producenten uit derde landen krijgen met deze richtlijn de mogelijkheid de kwaliteit van hun producten te verbeteren middels duurzamere productieprocessen. Wanneer bovendien voor iedereen dezelfde normen gelden, wordt fraude of oneerlijke concurrentie voorkomen. Tevens draagt dit bij tot een verduidelijking van de informatie aan de consument.

De grootste verdienste van de richtlijn en het voorstel tot wijziging is zonder meer het vasthouden aan de dubbele benaming, waarmee onderscheid wordt gemaakt tussen geperste vruchtensappen en uit sapconcentraat verkregen vruchtensappen, evenals het vaststellen van categorieën middels de definities van bijlage I. De eerste jaren van toepassing van de richtlijn hebben echter uitgewezen dat de consument in de praktijk moeite heeft onderscheid te maken tussen de verschillende categorieën producten die onder de werkingssfeer van de richtlijn vallen. Tijdens verschillende bijeenkomsten met consumentenorganisaties heeft de rapporteur kunnen constateren dat er veel verwarring bestaat over met name het verschil tussen "sap" en "nectar". In die zin is duidelijke informatie belangrijk, met name over het feit of deze producten wel of geen suiker bevatten, een kwestie die vooral onder consumentenorganisaties met specifieke behoeften leeft (diabetici, kinderen, personen met overgewicht, enzovoort). De rapporteur is derhalve van

mening dat de vermelding "zonder toegevoegde suiker" voor vruchtensappen uit categorie 1 toegestaan moet blijven. Voor wat betreft "nectars" denkt de rapporteur niet dat het noodzakelijk is een vermelding over het suikergehalte op de ingrediëntenlijst verplicht te stellen die verder gaat dan hetgeen reeds in de bestaande wetgeving is bepaald.

Om bovenstaande redenen moeten deze maatregelen ondersteund worden met specifieke voorlichtingscampagnes teneinde de bestaande verwarring weg te nemen. De consument moet precies kunnen weten wat voor product hij koopt.

Andere centrale punten van deze wijziging betreffen de betere aanpassing van de richtlijn aan de normen van de Codex Alimentarius. Het lijkt er echter op dat de Commissie zich wil beperken tot die aspecten van de Codex die zij wil overnemen, waarbij zij andere aspecten uitsluit die wel in de internationale norm zijn opgenomen. De rapporteur pleit ervoor dat alle binnen de EU verkochte vruchtensappen en afgeleide producten onder dezelfde regelgeving komen te vallen, waarin specifieke onschadelijke praktijken worden opgenomen, zoals de toevoeging van mandarijn aan sinaasappelsap ter verrijking van de smaak en kleur. Dit laatste wordt vanuit bepaalde consumentensectoren zelfs geëist. Bovendien blijkt uit een onderzoek getiteld "Mandarin Juice Improves the Antioxidant Status of Hypercholesterolemic Children" dat de eigenschappen van mandarijnen een gunstig, verlagend effect kunnen hebben op het cholesterolgehalte bij kinderen.

Daarom moet het de Europese producenten niet worden verboden mandarijnen toe te voegen, zolang deze methode wel wordt toegepast op producten uit Brazilië en de Verenigde Staten.

Ten aanzien van het geschil omtrent de "reconstitutie van aroma's" is de rapporteur ingenomen met de door de Europese Commissie voorgestelde formulering. Daarin wordt rekening gehouden met de bestaande technische problemen, maar blijft het optionele karakter behouden en is bepaald dat het gaat om "uit dezelfde vruchtensort" verkregen aroma's in plaats van "uit dezelfde vrucht".

Hoewel er door de Commissie niet veel wijzigingen zijn voorgesteld, hebben deze voor de industrie wel belangrijke gevolgen voor wat betreft de kwaliteit. Het is derhalve noodzakelijk een voldoende ruime overgangperiode te garanderen die kan oplopen tot achttien maanden. Op die manier heeft de industrie, inclusief de omzettingstermijn, in totaal drie jaar de tijd om de voorraden die onder de oude regelgeving zijn geproduceerd af te zetten en de technologie en machines aan te passen aan de nieuwe eisen.

Hoewel de rapporteur het eens is met het merendeel van de aanbevelingen van het voorstel tot wijziging van de Commissie, twijfelt hij over de rol die deze instelling in de toekomst zou moeten spelen, met name voor wat betreft de gedelegeerde handelingen. In die zin is het passend om in het eerste lid van artikel 7 bis de periode voor de uitoefening van de gedelegeerde handelingen door de Commissie te wijzigen in "periode van vijf jaar" in plaats van "voor onbepaalde tijd". De rapporteur voegt daaraan de mogelijkheid toe dat, mocht er gedurende deze vijf jaar geen sprake zijn van substantiële wijzigingen die een herziening van de regelgeving rechtvaardigen, deze periode stilzwijgend wordt verlengd.

Met betrekking tot de rol van de Commissie twijfelt de rapporteur of de wijziging van toegestane ingrediënten (Bijlage I, onder II. 2.) onder de gedelegeerde handelingen moet blijven

vallen, aangezien dit een van punten is geweest die voor de meeste problemen heeft gezorgd binnen de werkgroepen van de Raad die tot nu toe bijeen zijn gekomen.

Tot slot zijn er tijdens het opstellen van dit verslag talloze problemen naar voren gekomen met betrekking tot bepaalde soorten vruchtensappen die in specifieke landen worden geproduceerd, alsmede problemen betreffende de benaming van vruchten, producten en ingrediënten in de verschillende talen van de Unie. Dit verslag moedigt de nationale delegaties aan wijzigingen in te dienen die zij passend achten teneinde de toekomstige wetgeving zo efficiënt mogelijk te maken.

De in de Europese Unie vervaardigde vruchtensappen zijn kwalitatief hoogwaardige producten die bijdragen aan een gezond en evenwichtig voedingspatroon. Ze worden geproduceerd volgens de duurzaamheidsnormen die wij in onze wetgeving nastreven. Het is dan ook goed dat wij garanderen dat alle producten die op het communautaire grondgebied worden verhandeld, van zeer goede kwaliteit zijn. Zonder overigens vraagtekens te zetten bij het invoerbeleid, pleit dit verslag voor het kopen van producten uit de regio. Deze producten hoeven immers niet over grote afstanden te worden vervoerd, met de bijbehorende CO₂-uitstoot tot gevolg, en worden niet vervaardigd onder sociale en arbeidsomstandigheden die in strijd zijn met de Gemeenschapswetgeving. Ze worden geproduceerd volgens de door de Unie vastgestelde voorschriften op het gebied van voedselveiligheid. Er is dus geen sprake van protectionistische maatregelen vanuit Europa, maar het gaat erom duurzaamheid te stimuleren in alle sectoren van onze economie. De kwaliteit van een product wordt ook afgemeten aan de ethische, ecologische en sociale eigenschappen ervan.

3.5.2011

ADVIES VAN DE COMMISSIE LANDBOUW EN PLATTELANDSONTWIKKELING

aan de Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid

inzake het voorstel voor een richtlijn van het Europees Parlement en de Raad tot wijziging van Richtlijn 2001/112/EG van de Raad inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten
(COM(2010)0490 – C7-0278/2010 – 2010/0254(COD))

Rapporteur voor advies: Vasilica Viorica Dăncilă

BEKNOPTE MOTIVERING

Het voorstel van de Commissie beoogt een tweede wijziging van Richtlijn 2001/112/EG van de Raad van 20 december 2001 inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten, waarbij voorschriften worden vastgesteld betreffende de samenstelling, het gebruik van gereserveerde benamingen, de bereidingsspecificaties en de etikettering van de genoemde producten om het vrije verkeer daarvan binnen de Europese Unie te garanderen.

De eerste wijziging dateerde van 2009 en had met name tot doel de minimumbrixwaarden (gehalten aan oplosbare droge stof) vast te stellen om fraude door middel van het toevoegen van teveel water te voorkomen. In het onderhavige voorstel wordt het onderscheid tussen door het persen van fruit verkregen vruchtensap en uit sapconcentraat verkregen vruchtensap (gereconstitueerd door aan geconcentreerd vruchtensap eventueel water toe te voegen als eraan onttrokken werd bij het concentreren) bevestigd, worden de bepalingen inzake de reconstitutie van smaken en aroma's vereenvoudigd, wordt suiker geschrapt uit de lijst van toegestane ingrediënten (het toevoegen van suiker blijft echter toegestaan voor het zoeten van nectar) en worden tomaten toegevoegd aan de lijst van vruchten die voor de productie van vruchtensappen mogen worden gebruikt. Met deze nieuwe wijziging wil de Commissie meer voorschriften van de Codex Alimentarius en van de praktijkcode van de Europese vereniging voor vruchtensappen (AIJN) doorvoeren.

Suiker is op verzoek van de sector uit de lijst van toegestane ingrediënten geschrapt, maar die maatregel zou averechtse gevolgen kunnen hebben als de vermelding "zonder toegevoegde suiker" op etiketten niet tenminste voor een beperkte periode zou worden toegestaan. Men kan

zich immers moeilijk voorstellen dat de consument onmiddellijk op de hoogte is van het feit dat de toevoeging van suiker inmiddels verboden is en dat de enige suikers in het sap afkomstig zijn van het fruit zelf. Het gevaar bestaat dus dat de consument hierdoor wordt misleid en dat hij denkt dat er suiker is toegevoegd als er op het etiket van het merk dat hij gewoonlijk koopt plotseling niet meer "zonder toegevoegde suiker" staat. Dit risico is des te groter omdat het betroffen product in de winkel naast dranken op basis van fruit blijft staan, die niet onder het toepassingsgebied van de richtlijn vallen en dus wel de vermelding "zonder toegevoegde suiker" mogen blijven voeren. De industrie moet dus de tijd krijgen om de consument voor te lichten.

Met betrekking tot de periode die noodzakelijk is voor de tenuitvoerlegging van de richtlijn in de lidstaten, moet de industrie na de periode van 18 maanden nog eens over 18 maanden kunnen beschikken om de voorraden af te zetten.

AMENDEMENTEN

De Commissie landbouw en plattelandsontwikkeling verzoekt de ten principale bevoegde Commissie milieubeheer, volksgezondheid en voedselveiligheid onderstaande amendementen in haar verslag op te nemen:

Amendement 1

Voorstel voor een richtlijn Overweging 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

(1) Om het vrije verkeer van vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten in de Europese Unie te bevorderen zijn bij Richtlijn 2001/112/EG van de Raad van 20 december 2001 inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten bijzondere bepalingen inzake de productie, de samenstelling en de etikettering van de betrokken producten vastgesteld. Deze voorschriften moeten worden aangepast aan de technische vooruitgang en voorts moet rekening worden gehouden met de ontwikkelingen bij de betrokken internationale normen, met name de codexnorm voor vruchtensappen en nectars (Codex Stan 247-2005), die de Commissie van de Codex Alimentarius heeft vastgesteld tijdens haar 28e zitting van 4 tot en met 9

Amendement

(1) Om het vrije verkeer van vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten in de Europese Unie te bevorderen zijn bij Richtlijn 2001/112/EG van de Raad van 20 december 2001 inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten bijzondere bepalingen inzake de productie, de samenstelling en de etikettering van de betrokken producten vastgesteld. Deze voorschriften moeten worden aangepast aan de technische vooruitgang en voorts moet rekening worden gehouden met de ontwikkelingen bij de betrokken internationale normen, met name de codexnorm voor vruchtensappen en nectars (Codex Stan 247-2005), die de Commissie van de Codex Alimentarius heeft vastgesteld tijdens haar 28e zitting van 4 tot en met 9

juli 2005, en de praktijkcode van de Europese vereniging voor vruchtensappen (AIJN).

juli 2005, en de praktijkcode van de Europese vereniging voor vruchtensappen (AIJN). ***De voorschriften in deze richtlijn moeten evenzeer gelden voor in de Unie gefabriceerde als voor geïmporteerde producten.***

Amendement 2

Voorstel voor een richtlijn Overweging 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

(3) Richtlijn 2000/13/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgeving der lidstaten inzake de etikettering en presentatie van levensmiddelen alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame, en in het bijzonder artikel 7, leden 2 en 5, moet onder bepaalde voorwaarden van toepassing zijn. Er moet duidelijk worden aangegeven wanneer een product een mengsel is van vruchtensap en uit sapconcentraat verkregen vruchtensap, en, wat vruchtennectar betreft, wanneer deze volledig of gedeeltelijk uit een geconcentreerd product werd verkregen. In de lijst van de ingrediënten op het etiket moeten de namen van zowel de gebruikte vruchtensappen als van de gebruikte uit sapconcentraat verkregen vruchtensappen voorkomen.

Amendement

(3) Richtlijn 2000/13/EG van het Europees Parlement en de Raad van 20 maart 2000 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgeving der lidstaten inzake de etikettering en presentatie van levensmiddelen alsmede inzake de daarvoor gemaakte reclame, en in het bijzonder artikel 7, leden 2 en 5, moet onder bepaalde voorwaarden van toepassing zijn. Er moet duidelijk worden aangegeven wanneer een product een mengsel is van vruchtensap en uit sapconcentraat verkregen vruchtensap, en, wat vruchtennectar betreft, wanneer deze volledig of gedeeltelijk uit een geconcentreerd product werd verkregen. In de lijst van de ingrediënten op het etiket moeten de namen van zowel de gebruikte vruchtensappen als van de gebruikte uit sapconcentraat verkregen vruchtensappen voorkomen. ***Het gebruik van misleidende of dubbelzinnige benamingen, bijvoorbeeld "natuurzuiver vruchtensap", die verkeerdelijk de indruk wekken dat het gaat om vruchtensappen die gemaakt zijn van vers fruit, moet verboden worden.***

Amendement 3

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit Overweging 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(3 bis) De vermelding "zonder toegevoegde suiker" wordt al heel lang voor vruchtensappen gebruikt. Als die vermelding van de ene dag op de andere zou verdwijnen, zou dat de consument kunnen misleiden en hem ertoe kunnen aanzetten om andere dranken te gaan kiezen met een etiket waarop die vermelding wel is aangebracht. Er moet dus worden voorzien in een tijdelijke vrijstelling om de industrie in staat te stellen de consumenten naar behoren voor te lichten.

Amendement 4

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit Artikel 1 – punt 1 Richtlijn 2001/112/EG Artikel 3 – punt 3

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3. Voor uit twee of meer soorten vruchten bereide producten, behalve bij gebruik van citroen- en limoensap onder de voorwaarden van bijlage I, deel II, punt 2, wordt de productbenaming aangevuld met de opsomming van de gebruikte vruchtensorten in afnemende volgorde van het **volume** van het gebruikte vruchtensap of vruchtenmoes. Voor uit drie of meer vruchtensorten bereide producten mag de aanduiding van de gebruikte vruchtensorten evenwel worden vervangen door de vermelding "verscheidene vruchten", een soortgelijke vermelding of de vermelding van het aantal

3. Voor uit twee of meer soorten vruchten bereide producten, behalve bij gebruik van citroen- en limoensap onder de voorwaarden van bijlage I, deel II, punt 2, wordt de productbenaming aangevuld met de opsomming van de gebruikte vruchtensorten in afnemende volgorde van het **gewicht** van het gebruikte vruchtensap of vruchtenmoes. Voor uit drie of meer vruchtensorten bereide producten mag de aanduiding van de gebruikte vruchtensorten evenwel worden vervangen door de vermelding "verscheidene vruchten", een soortgelijke vermelding of de vermelding van het aantal

gebruikte vruchtensoorten.

gebruikte vruchtensoorten.

Motivering

Overeenkomstig punt 8.1.1.7 van Codex Stan 247 (2005).

Amendement 5

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 1

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 3 – punt 3 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

3 bis. De vermelding "zonder toegevoegde suiker" mag voor de etikettering van vruchtensappen worden gebruikt overeenkomstig de voorschriften van Verordening (EG) nr. 1924/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 inzake voedings- en gezondheidsclaims voor levensmiddelen¹. Na [vijf jaar na de inwerkingtreding van deze richtlijn] wordt het gebruik van deze vermelding opnieuw beoordeeld.

¹ PB L 404 van 30.12.06, blz. 9.

Amendement 6

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 1

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 3 – punt 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4. Nectars en de in bijlage III vermelde specifieke producten mogen worden gezoet door suikers of honing toe te voegen. **De verkoopbenaming omvat de aanduiding "gezoet" of "met toegevoegde suiker", gevolgd door de vermelding van de**

4. Nectars en de in bijlage III vermelde specifieke producten mogen worden gezoet door suikers of honing toe te voegen. **De producent geeft op het etiket van het product de maximumhoeveelheid toegevoegde suikers aan, berekend als**

maximumhoeveelheid toegevoegde suikers, berekend als droge stof en uitgedrukt in gram per liter.

droge stof en uitgedrukt in gram per liter.

Amendement 7

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 1

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 3 – punt 4 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

4 bis. Voor gereconstitueerde vruchtensappen moet de verkoopbenaming de vermelding "uit concentraat" of "gereconstitueerd vruchtensap" bevatten, die moet worden aangebracht in letters die minstens half zo groot zijn als de letters die gebruikt worden voor de vermelding van het vruchtensap.

Amendement 8

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 2

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Op de etikettering van in bijlage I, deel I, punt 2, bedoeld geconcentreerd vruchtensap dat niet bestemd is voor levering aan de eindverbruiker, wordt de aanwezige hoeveelheid toegevoegd citroensap, limoensap of op grond van Verordening (EG) nr. 1333/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende levensmiddelenadditieven* toegelaten voedingszuren vermeld. Deze vermelding wordt aangebracht op de verpakking, op een aan de verpakking gehecht etiket of op

Op de etikettering van in bijlage I, deel I, punt 2, bedoeld geconcentreerd vruchtensap dat niet bestemd is voor levering aan de eindverbruiker, wordt de aanwezige hoeveelheid toegevoegd citroensap, limoensap of op grond van Verordening (EG) nr. 1333/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende levensmiddelenadditieven* toegelaten voedingszuren vermeld. Deze vermelding wordt aangebracht op de verpakking, op een aan de verpakking gehecht etiket of op

een begeleidend document.

een begeleidend document. ***Het gebruik van misleidende of dubbelzinnige benamingen, bijvoorbeeld "natuurzuiver vruchtensap", die verkeerdelijk de indruk wekken dat het gaat om vruchtensappen die gemaakt zijn van vers fruit, is verboden.***

Amendement 9

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 2 bis (nieuw)

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 5 – alinea 1 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

(2 bis) In artikel 5 wordt een lid 1 bis ingelast:

"Deze richtlijn geldt voor de in bijlage I genoemde in de Europese Unie geproduceerde of in de EU geïmporteerde producten".

Amendement 10

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 3

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 7 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Om deze richtlijn aan de technische vooruitgang aan te passen en rekening te houden met de ontwikkelingen bij de betrokken internationale normen, mag de Commissie via gedelegeerde handelingen de bijlagen wijzigen, met uitzondering van bijlage I, deel I, en van bijlage II.

Om deze richtlijn aan de technische vooruitgang aan te passen en rekening te houden met de ontwikkelingen bij de betrokken internationale normen, mag de Commissie ***indien nodig*** via gedelegeerde handelingen de bijlagen wijzigen, met uitzondering van bijlage I, deel I, en van bijlage II.

Amendement 11

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 4

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 7 bis – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De bevoegdheid tot vaststelling van de in deze richtlijn bedoelde gedelegeerde handelingen wordt aan de Commissie verleend voor **onbepaalde tijd**.

Amendement

1. De bevoegdheid tot vaststelling van de in deze richtlijn bedoelde gedelegeerde handelingen wordt aan de Commissie verleend voor **een periode van vijf jaar vanaf de inwerkingtreding van deze richtlijn. De Commissie stelt uiterlijk zes maanden voor het einde van de periode van vijf jaar een verslag op over de bevoegdheidsdelegatie.**

Amendement 12

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 1 – punt 4

Richtlijn 2001/112/EG

Artikel 7 bis – lid 3 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

3. Het Europees Parlement of de Raad kan tegen een gedelegeerde handeling bezwaar maken binnen twee maanden na de datum van kennisgeving. Op initiatief van het Europees Parlement of de Raad kan deze periode met **een maand** worden verlengd.

Amendement

3. Het Europees Parlement of de Raad kan tegen een gedelegeerde handeling bezwaar maken binnen twee maanden na de datum van kennisgeving. Op initiatief van het Europees Parlement of de Raad kan deze periode met **twee maanden** worden verlengd.

Amendement 13

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Artikel 2 – lid 1 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

1. De lidstaten **doen** de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen **in werking treden** om uiterlijk 18 maanden na de inwerkingtreding **aan** deze richtlijn te

Amendement

1. De lidstaten **stellen** de nodige wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen **vast** om uiterlijk 18 maanden na de inwerkingtreding **van** deze richtlijn **aan de**

voldoen. Zij delen de Commissie de tekst van die bepalingen onverwijld mee, alsmede een transponeringstabel ter weergave van het verband tussen die bepalingen en deze richtlijn.

bepalingen ervan te voldoen. Zij delen de Commissie de tekst van die bepalingen onverwijld mee, alsmede een transponeringstabel ter weergave van het verband tussen die bepalingen en deze richtlijn.

Amendement 14

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit Artikel 2 – lid 1 – alinea 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

De lidstaten passen die bepalingen toe met ingang van [achttien maanden na de datum van inwerkingtreding van deze richtlijn].

Amendement 15

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit Artikel 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Artikel 2 bis

Overgangsmaatregelen

Producten die op de markt gebracht of geëtiketteerd zijn vóór de datum waarop de lidstaten de bepalingen die nodig zijn om aan deze richtlijn te voldoen in werking doen treden, kunnen nog maximaal achttien maanden na die datum worden afgezet.

Motivering

Er moeten overgangsmaatregelen worden genomen voor producten die op de markt gebracht of geëtiketteerd zijn in de periode tussen de inwerkingtreding en de omzetting in de nationale wetgevingen.

Amendement 16

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel I – punt 1 – letter a – alinea 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Sommige sappen kunnen worden verkregen uit vruchten die pitten, zaden en schillen bevatten, welke normaal niet in het sap worden verwerkt; stukken of bestanddelen van pitten, zaden of schillen die niet met goede bereidingspraktijken kunnen worden verwijderd, worden evenwel getolereerd.

Amendement

Sommige sappen kunnen worden verkregen uit vruchten die pitten, zaden en schillen bevatten, welke normaal niet in het sap worden verwerkt; ***indien dat noodzakelijk is, worden*** stukken of bestanddelen van pitten, zaden of schillen die niet met goede bereidingspraktijken kunnen worden verwijderd, evenwel getolereerd.

Motivering

Het moet geen vrijblijvende keuze zijn, maar alleen maar mogen wanneer het noodzakelijk is.

Amendement 17

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel I – punt 1 – letter b – alinea 4

Door de Commissie voorgestelde tekst

Voor zwarte bes, guave, mango en passievrucht gelden de minimumbrixwaarden uitsluitend voor gereconstitueerd vruchtensap en gereconstitueerd vruchtenmoes die in de Europese Unie zijn geproduceerd.

Amendement

Schrappen

Amendement 18

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel I – punt 5 – alinea 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Het vergistbare maar niet gegiste product dat wordt verkregen door water *en/of* suikers en/of honing toe te voegen aan de in deel I, punten 1, 2, 3 en 4, omschreven producten, aan vruchtenmoes en/of geconcentreerd vruchtenmoes en/of aan een mengsel van deze producten en dat bovendien in overeenstemming is met bijlage IV.

Amendement

Het vergistbare maar niet gegiste product dat wordt verkregen door water met of zonder toevoeging van suikers en/of honing toe te voegen aan de in deel I, punten 1, 2, 3 en 4, omschreven producten, aan vruchtenmoes en/of geconcentreerd vruchtenmoes en/of aan een mengsel van deze producten en dat bovendien in overeenstemming is met bijlage IV.

Motivering

Toevoeging van water is altijd noodzakelijk om nectar te verkrijgen, maar de toevoeging van zoetstoffen niet.

Amendement 19

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel II – punt 2 – alinea 6 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Als het product toegevoegd koolzuurgas bevat, staat op het etiket in de omgeving van de benaming van het product de vermelding "met toegevoegd koolzuurgas" of "bruisend";

Amendement 20

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel II – punt 2 – alinea 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Aan tomatensap en uit sapconcentraat verkregen tomatensap mogen zout, specerijen en aromatische kruiden worden toegevoegd.

Amendement

Aan tomatensap **en wortelsap** en uit sapconcentraat verkregen tomatensap **en wortelsap** mogen zout, specerijen en aromatische kruiden, **alsmede natuurlijke extracten hiervan** worden toegevoegd.

Amendement 21

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage I – deel II – punt 2 – alinea 2 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Als tomaten- en wortelsappen specerijen en/of aromatische kruiden bevatten, staat op het etiket in de omgeving van de benaming van het sap de vermelding "gekruid" en/of de gebruikelijke benaming van het aromatische kruid.

Amendement 22

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage II – punt 1

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

1. Vrucht

Voor de toepassing van deze richtlijn worden tomaten ook als vruchten beschouwd.

1. Vrucht

Voor de toepassing van deze richtlijn worden tomaten **en wortelen** ook als vruchten beschouwd.

Amendement 23

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage II – punt 1 – alinea -1 (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

De vrucht moet gezond zijn, de juiste mate van rijpheid hebben en vers zijn of zijn verduurzaamd door middel van fysische procedés of behandelingen, met inbegrip van behandelingen na de oogst, die overeenkomstig de ter zake geldende voorschriften van de Europese Unie zijn toegepast.

Motivering

Dit moet in het eerste punt worden vermeld en vervolgens voor de hele tekst gelden. Omwille van de duidelijkheid moet vermeld worden dat ook behandelingen na de oogst betroffen zijn.

Amendement 24

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage V – regel 6 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

*Pompelmoes Sweetie
Citrus paradisi, Citrus grandis
10*

Amendement 25

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage V – regel 8 – segment 2

Door de Commissie voorgestelde tekst

Citrus limon (L.) Burm. f.

Amendement

Citrus limon (L.) Burm. f.

Citrus limonium Rissa

Amendement 26

Voorstel voor een richtlijn – wijzigingsbesluit

Bijlage

Richtlijn 2001/112/EG

Bijlage V – regel 8 bis (nieuw)

Door de Commissie voorgestelde tekst

Amendement

Limette

Citrus aurantifolia (Christm.)

8

PROCEDURE

Titel	Wijziging van Richtlijn 2001/112/EG van de Raad inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten
Document- en procedurenummers	COM(2010)0490 – C7-0278/2010 – 2010/0254(COD)
Commissie ten principale	ENVI
Advies uitgebracht door Datum bekendmaking	AGRI 23.9.2010
Rapporteur voor advies Datum benoeming	Vasilica Viorica Dăncilă 29.9.2010
Behandeling in de commissie	28.3.2011
Datum goedkeuring	2.5.2011
Uitslag eindstemming	+: 30 –: 1 0: 5
Bij de eindstemming aanwezige leden	John Stuart Agnew, Luis Manuel Capoulas Santos, Vasilica Viorica Dăncilă, Michel Dantin, Paolo De Castro, Albert Deß, Herbert Dorfmann, Hynek Fajmon, Iratxe García Pérez, Béla Glattfelder, Esther Herranz García, Peter Jahr, Elisabeth Jeggle, Jarosław Kalinowski, Elisabeth Köstinger, Agnès Le Brun, George Lyon, Gabriel Mato Adrover, Mariya Nedelcheva, Rareş-Lucian Niculescu, Wojciech Michał Olejniczak, Georgios Papastamkos, Marit Paulsen, Britta Reimers, Ulrike Rodust, Giancarlo Scottà, Csaba Sándor Tabajdi, Marc Tarabella, Janusz Wojciechowski
Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervanger(s)	Salvatore Caronna, Spyros Danellis, Marian Harkin, Giovanni La Via, Astrid Lulling, Milan Zver
Bij de eindstemming aanwezige plaatsvervanger(s) (art. 187, lid 2)	Eider Gardiazábal Rubial

PROCEDURE

Titel	Wijziging van Richtlijn 2001/112/EG van de Raad inzake voor menselijke voeding bestemde vruchtensappen en bepaalde soortgelijke producten
Document- en procedurenummers	COM(2010)0490 – C7-0278/2010 – 2010/0254(COD)
Datum indiening bij EP	21.9.2010
Commissie ten principale Datum bekendmaking	ENVI 23.9.2010
Medeadviserende commissie(s) Datum bekendmaking	AGRI 23.9.2010
Rapporteur(s) Datum benoeming	Andres Perello Andres Perello Rodriguez Rodriguez 15.12.2010 15.12.2010
Artikel 51 - Gezamenlijke commissievergaderingen Datum bekendmaking	
Behandeling in de commissie	18.4.2011
Datum goedkeuring	24.5.2011
Uitslag eindstemming	+: 41 -: 9 0: 4
Bij de eindstemming aanwezige leden	János Áder, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sandrine Bélier, Sergio Berlato, Milan Cabrnoch, Nessa Childers, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Karl-Heinz Florenz, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Nick Griffin, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Jolanta Emilia Hibner, Dan Jørgensen, Christa Kläß, Holger Kraemer, Jo Leinen, Corinne Lepage, Peter Liese, Kartika Tamara Liotard, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Gilles Pargneaux, Andres Perello Rodriguez, Mario Pirillo, Vittorio Prodi, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Dagmar Roth-Behrendt, Daciana Octavia Sârbu, Carl Schlyter, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Theodoros Skylakakis, Bogusław Sonik, Claudiu Ciprian Tănaşescu, Salvatore Tatarella, Åsa Westlund, Sabine Wils, Marina Yannakoudakis
Bij de eindstemming aanwezige vaste plaatsvervanger(s)	Eider Gardiazábal Rubial, Matthias Groote, Riikka Manner, Marisa Matias, Judith A. Merkies, James Nicholson, Marit Paulsen, Michail Tremopoulos, Anna Záborská
Datum indiening	9.6.2011